



Szkoła Podstawowa Nr 1 im. Stefana Krasińskiego w Chotomowie  
05-123 Chotomów, ul. Partyzantów 124  
tel./fax 0-22 772-62-84  
email: sekretariat@sp1chotomow.edu.pl <https://sp1chotomow.edupage.org/>

## KARTA ZGŁOSZENIA DZIECKA DO KLASY .....

ЗАЯВА ЗАПИСУ ДИТИНИ ДО КЛАСА .....

Proszę o przyjęcie mojego dziecka do klasy ..... Szkoły Podstawowej Nr 1 im. Stefana Krasińskiego w Chotomowie w roku szkolnym 20...../20.....

Прошу прийняти мою дитину до класу ..... Початкової школи No1 ім. Стефана Крasiнського в Хотомові в навчальному році 20...../20.....

### Dane o uczniu:

**Imiona i nazwisko ucznia** (Прізвище та ім'я учня) .....

**Data i miejsce urodzenia:** (Дата і місце народження) ..... **PESEL:** .....

**Adres stałego zameldowania ucznia:** .....

Адреса постійного проживання учня ..... — .....

kod pocztowy КОД ПОШТОВИЙ

**Adres zamieszkania ucznia:** .....

Домашня адреса учня ..... — .....

kod pocztowy КОД ПОШТОВИЙ

### Imiona i nazwiska rodziców /prawnych opiekunów:

**Imię i nazwisko matki:** (Ім'я та прізвище матері) .....

**Adres zamieszkania matki:** (Домашня адреса матері) .....

**Imię i nazwisko ojca:** (Ім'я та прізвище батька) .....

**Adres zamieszkania ojca:** (Домашня адреса батька) .....

**Prawni opiekunowie** (Законні опікуни) : .....

**Adres zamieszkania prawnych opiekunów** (Адреса проживання законного опікуна): .....

**Telefony kontaktowe** (Контактні телефони):

**matki** (мати): ..... email (електронна пошта) .....

**ojca** (батько): ..... email (електронна пошта) .....

**prawnych opiekunów** (законні опікуни) : ..... email .....

Chotomów, dnia .....

.....  
Podpis matki lub opiekuna prawnego

.....  
Podpis ojca lub opiekuna prawnego

Підпис матері або законного опікуна

Підпис батька або законного опікуна

## OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że zgodnie z art. 13 ust. 1 RODO zostałam/em poinformowana/y, że:

1. Administratorem danych osobowych dzieci i wnioskodawców jest **Szkoła Podstawowa Nr 1 Chotomowie Reprezentowana przez Dyrektora Panią Grażynę Sprawka**
2. Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym mogę kontaktować się w sprawach ochrony moich danych osobowych pod adresem mail: [iod@spchotomow.edu.pl](mailto:iod@spchotomow.edu.pl)
3. Odbiorcami danych osobowych są wszyscy Pracownicy Szkoły adekwatnie do zakresu obowiązków.
4. Dane osobowe przetwarzane będą, w celu realizacji ustawowych i statutowych zadań Szkoły i nie będą udostępniane podmiotom innym, niż upoważnione na podstawie przepisów prawa.
5. Dane osobowe przetwarzane będą w okresie niezbędnym do realizacji Państwa obsługi oraz w zgodzie z wymogami prawa.
6. Okresy przechowywania danych poszczególnych kategorii regulują przepisy Ustawy Prawo Oświatowe z dnia 14 grudnia 2016 r. (Dz. U. 2017 r., poz. 59 z późniejszym i zmianami).
7. Przysługuje Państwu prawo do dostępu do treści swoich danych, ich sprostowania, modyfikacji, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych.
8. Przysługuje Państwu prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem (jest to „prawo do bycia zapomnianym”). Można tego dokonać bezpośrednio w sekretariacie Szkoły.
9. Przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.
10. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże w przypadku braku niektórych danych, nie będziemy w stanie świadczyć Państwu wszystkich usług.

## ЗАЯВА

Заявляю, що відповідно до ст. 13 сек. 1 GDPR, мене повідомили, що:

1. Адміністратором персональних даних дітей та заявників є початкова школа № 1 Хотомові в особі директора пані Гражини Шправки.
2. Адміністратор призначив Інспектора із захисту персональних даних, з яким я можу зв'язатися з питань захисту моїх персональних даних за електронною адресою: [iod@spchotomow.edu.pl](mailto:iod@spchotomow.edu.pl)
3. Одержувачами персональних даних є всі працівники Школи відповідно до обсягу своїх обов'язків.
4. Персональні дані оброблятимуться з метою виконання законних та статутних завдань Школи та не надаватимуться іншим особам, окрім уповноважених відповідно до законодавства.
5. Персональні дані будуть оброблятися протягом періоду, необхідного для надання послуг заявникові та відповідно до вимог законодавства.
6. Строки зберігання даних окремих категорій регулюються положеннями Закону «Про освіту» від 14 грудня 2016 р. (Законодавчий журнал від 2017 р., ст. 59 із змінами).
7. Ви маєте право отримувати доступ до своїх даних, виправляти, змінювати, видаляти або обмежувати обробку, а також право на заперечення проти обробки та право на перенесення даних.
8. Ви маєте право в будь-який час відкликати свою згоду на обробку персональних даних без впливу на законність обробки на основі згоди до її відкликання (це «право бути забутим»). Це можна зробити безпосередньо в офісі школи.
9. Ви маєте право подати скаргу до контролюючого органу.
10. Надання персональних даних є добровільним, однак за відсутності певних даних ми не зможемо надати вам усі послуги.

.....  
Podpis matki lub opiekuna prawnego

Підпис матері або законного опікуна

.....  
Podpis ojca lub opiekuna prawnego

Підпис батька або законного опікуна